



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

2010/0303(COD)

19.4.2011

AVIZ

al Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

destinat Comisiei pentru transport și turism

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă (COM(2010)0611 – C7-0343/2010 – 2010/0303(COD))

Raportor pentru aviz: Bart Staes

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Recenta deversare de petrol din Golful Mexic rezultată în urma accidentului de pe platforma petrolieră Deepwater Horizon a evidențiat necesitatea de a pune accentul pe aspectele legate de siguranța maritimă și prevenirea poluării în mediul marin al UE. Parlamentul European a început să examineze aceste aspecte în Rezoluția sa din 7 octombrie 2010 referitoare la acțiunea UE în domeniul prospectării și extracției petrolului în UE (promovată inițial de Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară).

Regulamentul propus, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1406/2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă (EMSA) reprezintă o primă oportunitate legislativă pentru Parlament, care poate examina modalități de consolidare a funcțiilor EMSA existente pentru a stimula realizarea obiectivelor în materie de protecție a mediului și capacitatea de reacție la accidente în apele UE.

Regulamentul propus ar trebui să utilizeze la maxim cunoștințele în domeniu ale agenției și să consolideze rolul acesteia în acordarea de sprijin și asistență Comisiei și statelor membre în ceea ce privește prevenirea poluării provenite de la instalațiile offshore mobile de petrol și gaze și elaborarea cerințelor și orientărilor privind autorizarea explorării și producției de petrol și gaze. Regulamentul propus ar trebui, de asemenea, să prevadă sporirea rolului sistemelor de tipul CleanSeaNet și al sistemelor electronice de detectare utilizate de EMSA în activitatea sa în prezent, precum și extinderea funcțiilor de control ale EMSA.

AMENDAMENTE

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară recomandă Comisiei pentru transport și turism, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Agenția trebuie să intensifice asistența pe care o acordă Comisiei în ceea ce privește activitățile de cercetare în domeniile sale de competență. Cu toate acestea, trebuie evitată dublarea activităților desfășurate în cadrul existent de cercetare al UE. În special, Agenția nu trebuie să se ocupe de gestionarea proiectelor de cercetare.

Amendamentul

(6) Agenția trebuie să intensifice asistența pe care o acordă Comisiei în ceea ce privește activitățile de cercetare în domeniile sale de competență. Cu toate acestea, trebuie evitată dublarea activităților desfășurate în cadrul existent de cercetare al UE. În special, Agenția nu trebuie să se ocupe de gestionarea proiectelor de cercetare. ***La extinderea atribuțiilor Agenției, trebuie să se asigure că atribuțiile sunt descrise clar și neechivoc, eforturile nu sunt dublate și se***

evită confuziile.

Amendamentul 2

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Unele evenimente recente au scos în evidență riscurile pe care activitățile offshore de explorare **și** producție **a** petrolului și gazelor le reprezintă pentru transportul maritim **și** mediul marin. Utilizarea capacității de intervenție a Agenției trebuie extinsă în mod explicit pentru a include intervenția în situații de poluare cauzată de astfel activități. În plus, Agenția trebuie să acorde Comisiei asistență în evaluarea gradului de siguranță al instalațiilor offshore mobile de petrol și gaze pentru a identifica eventualele puncte slabe, contribuția Agenției în acest sens bazându-se pe expertiza pe care aceasta a dobândit-o cu privire la siguranța și securitatea maritimă, la prevenirea poluării cauzate de nave și la intervenția în caz de poluare marină.

Amendamentul

(8) Unele evenimente recente au scos în evidență riscurile pe care activitățile offshore de explorare, producție **și** **transport al** petrolului și gazelor le reprezintă pentru transportul maritim, mediul marin **și zonele de coastă**. Utilizarea capacității de intervenție a Agenției trebuie extinsă în mod explicit pentru a include **prevenirea poluării și** intervenția în situații de poluare cauzată de astfel activități. În plus, Agenția trebuie să acorde Comisiei asistență în evaluarea gradului de siguranță al instalațiilor offshore mobile de petrol și gaze (**inclusiv al instalațiilor de transport**) pentru a identifica eventualele puncte slabe, contribuția Agenției în acest sens bazându-se pe expertiza pe care aceasta a dobândit-o cu privire la siguranța și securitatea maritimă, la prevenirea poluării cauzate de nave și la intervenția în caz de poluare marină. ***Agenția ar trebui, în special, cu ajutorul serviciului său de monitorizare și supraveghere prin satelit, să ajute Comisia și statele membre să detecteze și să abordeze efectele deversărilor de petrol generate de instalațiile offshore mobile de petrol și gaze.***

Amendamentul 3

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 8a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) Sporirea sarcinilor și responsabilităților Agenției în ceea ce privește instalațiile offshore mobile de petrol și gaze ar trebui să se reflecte în mod corespunzător în bugetul adoptat în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1406/2002 și ar trebui să aibă ca rezultat creșterea numărului de angajați și a capacității de reacție la accidente a Agenției, dacă acest lucru este necesar pentru ca Agenția să poată duce la îndeplinire aceste noi sarcini în mod eficace.

Amendamentul 4

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 8b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8b) Sistemul electronic de detectare existent al Agenției ar putea fi introdus și ar fi util pentru alte tipuri de nave, având în vedere potențialul său de a îmbunătăți eficiența transportului maritim, oferind astfel un stimulent pentru transportul de mărfuri pe cale maritimă, în loc de rutieră.

Amendamentul 5

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 10

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) Agenția s-a impus, la nivelul UE, ca furnizor recunoscut de date de trafic

(10) Agenția s-a impus, la nivelul UE, ca furnizor recunoscut de date de trafic

maritim, aceste date fiind utile și relevante pentru celelalte activități ale UE. Prin activitățile desfășurate, în special în ceea ce privește controlul efectuat de statul portului, monitorizarea traficului și a rutelor maritime, precum și asistența în urmărirea potențialilor poluatori, Agenția trebuie să contribuie la consolidarea sinergiilor la nivelul UE cu privire la anumite operațiuni ale pazei de coastă. În plus, prin activitățile de colectare și monitorizare a datelor, Agenția trebuie să acumuleze, de asemenea, informații esențiale privind posibilele riscuri pe care explorarea și producția de petrol și gaze în zonele offshore le prezintă pentru transportul maritim și mediul marin.

maritim, aceste date fiind utile și relevante pentru celelalte activități ale UE. Prin activitățile desfășurate, în special în ceea ce privește controlul efectuat de statul portului, monitorizarea traficului și a rutelor maritime, precum și asistența în urmărirea potențialilor poluatori, Agenția trebuie să contribuie la consolidarea sinergiilor la nivelul UE cu privire la anumite operațiuni ale pazei de coastă. În plus, ***prin intermediul unui studiu, ar trebui verificat dacă Agenția ar trebui să preia în viitor astfel de atribuții în calitate de serviciu european de coastă de pază, pentru a permite autorităților să acționeze mai rapid și într-un mod mai adecvat. În plus,*** prin activitățile de colectare și monitorizare a datelor, Agenția trebuie să acumuleze, de asemenea, informații esențiale privind posibilele riscuri pe care explorarea, producția și ***transportul*** de petrol și gaze în zonele offshore le prezintă pentru transportul maritim și mediul marin.

Amendamentul 6

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 11a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Cunoștințele Agenției în domeniile poluării și reacției la accidente în mediul marin ar fi utile, de asemenea, în elaborarea unor orientări privind autorizarea explorării și producției de petrol și gaze. Agenția ar trebui, prin urmare, să acorde Comisiei și statelor membre asistență pentru îndeplinirea acestei sarcini.

Amendamentul 7

Propunere de regulament – act de modificare Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Agenția efectuează inspecții pentru a asista Comisia în evaluarea aplicării legislației UE în mod eficace. Trebuie definit în mod clar rolul individual al Agenției, al Comisiei, al statelor membre și al Consiliului de administrație.

Amendamentul

(12) Agenția efectuează inspecții pentru a asista Comisia în evaluarea aplicării legislației UE în mod eficace. Trebuie definit în mod clar rolul individual al Agenției, al Comisiei, al statelor membre și al Consiliului de administrație. ***În special, Agenția ar trebui să efectueze inspecții în țările terțe din regiunea mediteraneană și regiunea Mării Negre și a Mării Baltice, în ale căror ape se desfășoară activități de explorare și producție de petrol și gaze, precum și să ofere asistență țărilor terțe respective să își consolideze capacitatea de îmbunătățire a siguranței operațiunilor lor offshore. Cooperarea cu statele terțe la implementarea sarcinilor ar trebui întărită, pentru a permite o abordare mai rapidă.***

Amendamentul 8

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Agenția furnizează statelor membre și Comisiei asistența tehnică și științifică necesară, precum și expertiză de înalt nivel pentru a le ajuta să aplice corect legislația ***Uniunii*** în domeniul siguranței maritime, al securității maritime și al prevenirii poluării cauzate de navele maritime, să monitorizeze aplicarea acestora și să evalueze eficacitatea măsurilor adoptate.

Amendamentul

(2) Agenția furnizează statelor membre și Comisiei asistența tehnică și științifică necesară, precum și expertiză de înalt nivel pentru a le ajuta să aplice corect legislația ***relevantă*** în domeniul siguranței maritime, al securității maritime, al ***protecției marine a mediului, în special prin asigurarea*** prevenirii poluării cauzate de navele maritime, ***de instalațiile offshore mobile de petrol și gaze , inclusiv de platformele maritime și terminalele conductelor de petrol și gaze***, să monitorizeze aplicarea acestora și să evalueze eficacitatea măsurilor adoptate.

Amendamentul 9

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 1 – alineatul 3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Agenția sprijină și rețelele de coordonare costieră transfrontalieră existente în vederea dezvoltării cooperării, concentrându-se mai explicit asupra prevenirii dezastrelor, permițând astfel rețelelor să beneficieze atât de asistența tehnică și științifică din partea Agenției, cât și de cunoștințele detaliate de care dispun autoritățile locale și regionale cu privire la caracteristicile specifice și condițiile locale.

Amendamentul 10

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Pentru a asigura realizarea în mod corespunzător a obiectivelor stabilite la articolul 1, Agenția îndeplinește atribuțiile enumerate la alineatul (2) al prezentului articol în domeniul siguranței maritime, al securității maritime, al prevenirii poluării cauzate de nave maritime și al intervenției în situații de poluare marină.

(1) Pentru a asigura realizarea în mod corespunzător a obiectivelor stabilite la articolul 1, Agenția îndeplinește atribuțiile enumerate la alineatul (2) al prezentului articol în domeniul siguranței maritime, al securității maritime, al prevenirii poluării cauzate de nave maritime ***și de instalațiile offshore mobile de petrol și gaze (inclusiv instalațiile mobile și de transport și terminalele de conducte)*** și al intervenției în situații de poluare marină.

Amendamentul 11

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 2 – alineatul 2 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) la elaborarea cerințelor sau orientărilor privind autorizarea explorării și producției de petrol și gaze în mediul marin și, în special, aspectele legate de mediu și protecție civilă ale acestora;

Amendamentul 12

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 2 – alineatul 3 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) extinderea sistemului electronic de detectare existent la alte tipuri de nave.

Amendamentul 13

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 2 – alineatul 4 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) cu ajutorul serviciului său de monitorizare și supraveghere prin satelit, denumit „CleanSeaNet” și înființat în temeiul articolului 10 din Directiva 2005/35/CE, la detectarea și curățarea poluării cauzate mediului marin de deversări minore de petrol provenite de la instalațiile offshore mobile de petrol și gaze.

Amendamentul 14

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(1) În vederea îndeplinirii atribuțiilor care îi sunt încredințate și pentru a acorda Comisiei asistență în îndeplinirea sarcinilor ce îi revin în temeiul tratatului, în special evaluarea punerii în aplicare a legislației Uniunii în mod eficace, Agenția efectuează inspecții în statele membre.

Amendamentul

(1) În vederea îndeplinirii atribuțiilor care îi sunt încredințate și pentru a acorda Comisiei asistență în îndeplinirea sarcinilor ce îi revin în temeiul tratatului, în special evaluarea punerii în aplicare a legislației Uniunii în mod eficace, Agenția **asistă Comisia la revizuirea evaluărilor de impact asupra mediului și** efectuează inspecții în statele membre.

Justificare

EMSA ar putea juca un rol și în verificarea evaluărilor de impact asupra mediului (EIM) pentru activitățile offshore, pentru a evita impactul ecologic negativ asupra sistemelor marine extrem de sensibile.

Amendamentul 15

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

De asemenea, Agenția efectuează inspecții în numele Comisiei în țări terțe conform legislației UE, în special cu privire la organizațiile recunoscute de UE în conformitate cu Regulamentul (CE) 391/2009 al Parlamentului European și al Consiliului și la formarea și atestarea navigatorilor în conformitate cu Directiva 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului.

Amendamentul

De asemenea, Agenția efectuează inspecții în numele Comisiei în țări terțe conform legislației UE, în special cu privire la organizațiile recunoscute de UE în conformitate cu Regulamentul (CE) 391/2009 al Parlamentului European și al Consiliului și la formarea și atestarea navigatorilor în conformitate cu Directiva 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului. **Agenția ar trebui să efectueze în special inspecții în țările terțe din regiunea mediteraneană și regiunea Mării Negre și a Mării Baltice, în ale**

căror ape se desfășoară activități de explorare și producție de petrol și gaze, precum și să ofere asistență țărilor terțe respective să își consolideze capacitatea de îmbunătățire a siguranței operațiunilor lor offshore.

Amendamentul 16

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 1

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Atunci când este oportun și întotdeauna când se încheie un ciclu de inspecții, Agenția analizează rapoartele de inspecție ale ciclului respectiv în vederea identificării constatărilor orizontale și a concluziilor generale privind eficacitatea măsurilor adoptate. Agenția prezintă Comisiei analiza respectivă pentru a fi discutată ulterior cu statele membre.

Amendamentul

(3) Atunci când este oportun și întotdeauna când se încheie un ciclu de inspecții, Agenția analizează rapoartele de inspecție ale ciclului respectiv în vederea identificării constatărilor orizontale și a concluziilor generale privind eficacitatea măsurilor adoptate. Agenția prezintă Comisiei analiza respectivă pentru a fi discutată ulterior cu statele membre **și o pune la dispoziția publicului într-un format accesibil, inclusiv în format electronic.**

Amendamentul 17

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 2

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) La cererea Comisiei, Consiliul de administrație poate decide, cu acordul statelor membre interesate, înființarea de centre regionale necesare pentru îndeplinirea atribuțiilor Agenției în modul cel mai eficient și eficace.

Amendamentul

(3) La cererea Comisiei, Consiliul de administrație poate decide, cu acordul **și cooperarea** statelor membre interesate, înființarea de centre regionale necesare pentru îndeplinirea atribuțiilor Agenției în modul cel mai eficient și eficace, **sporind cooperarea cu rețelele regionale și naționale existente care deja pun în**

Amendamentul 18

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 5

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Directorul executiv este numit și demis de Consiliul de administrație. Numirea se face pe baza unei liste de candidați propusă de Comisie pentru o perioadă de cinci ani, pe criterii de merit și aptitudini administrative și manageriale atestate, precum și de competență și experiență relevante în domeniul siguranței maritime, al securității maritime, al prevenirii poluării cauzate de nave și al intervenției în situații de poluare marină. Înainte de a fi numit în funcție, candidatul selecționat de către Consiliul de administrație poate primi invitația de a se adresa comitetului competent al Parlamentului European și de a răspunde întrebărilor puse de membrii acestuia. Consiliul de administrație adoptă decizia cu o majoritate de patru cincimi din totalul membrilor cu drept de vot.

Amendamentul

(1) Directorul executiv este numit și demis de Consiliul de administrație. Numirea se face pe baza unei liste de candidați propusă de Comisie pentru o perioadă de cinci ani, pe criterii de merit și aptitudini administrative și manageriale atestate, precum și de ***egalitate de gen***, competență și experiență relevante în domeniul siguranței maritime, al securității maritime, al prevenirii poluării cauzate de nave ***maritime, de instalațiile offshore mobile de petrol și gaze, inclusiv de terminalele de conducte***, și al intervenției în situații de poluare marină. Înainte de a fi numit în funcție, candidatul selecționat de către Consiliul de administrație poate primi invitația de a se adresa comitetului competent al Parlamentului European și de a răspunde întrebărilor puse de membrii acestuia. Consiliul de administrație adoptă decizia cu o majoritate de patru cincimi din totalul membrilor cu drept de vot.

Amendamentul 19

Propunere de regulament – act de modificare

Articolul 1 – punctul 5

Regulamentul (CE) nr. 1406/2002

Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Șefi de departament sunt numiți pe criterii de merit și aptitudini administrative și manageriale atestate, precum și de

Amendamentul

(4) Șefi de departament sunt numiți pe criterii de merit și aptitudini administrative și manageriale atestate, precum și de

competență profesională și experiență relevante în domeniul siguranței maritime, al securității maritime, al prevenirii poluării cauzate de nave și al intervenției în situații de poluare marină. Șefii de departament sunt numiți sau demisi de către directorul executiv, după primirea avizului favorabil din partea Consiliului de administrație.

egalitate de gen, competență profesională și experiență relevante în domeniul siguranței maritime, al securității maritime, al prevenirii poluării cauzate de nave și al intervenției în situații de poluare marină. Șefii de departament sunt numiți sau demisi de către directorul executiv, după primirea avizului favorabil din partea Consiliului de administrație.

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Regulamentului (CE) nr. 1406/2002 de instituire a unei Agenții Europene pentru Siguranță Maritimă
Referințe	COM(2010)0611 – C7-0343/2010 – 2010/0303(COD)
Comisie(i) competentă(e) în fond	TRAN
Aviz emis de către Data anunțului în plen	ENVI 10.11.2010
Raportor pentru aviz: Data numirii	Bart Staes 30.11.2010
Examinare în comisie	16.3.2011
Data adoptării	19.4.2011
Rezultatul votului final	+ : 58 - : 2 0 : 0
Membri titulari prezenți la votul final	János Áder, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Martin Callanan, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Julie Girling, Nick Griffin, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Holger Krahmer, Jo Leinen, Peter Liese, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paul Nuttall, Vladko Todorov Panayotov, Gilles Pargneaux, Antonyia Parvanova, Sirpa Pietikäinen, Mario Pirillo, Pavel Poc, Vittorio Prodi, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Carl Schlyter, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Membri supleanți prezenți la votul final	João Ferreira, Matthias Groote, Jutta Haug, Michèle Rivasi, Birgit Schnieber-Jastram, Renate Sommer, Bart Staes, Struan Stevenson, Eleni Theoharous, Marianne Thyssen, Giommara Uggias, Anna Záborská
Membri supleanți [articolul 187 alineatul (2)] prezenți la votul final	George Sabin Cutaș